



2025/1379

16.7.2025

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/1379

tal-15 ta' Lulju 2025

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 142/2011 fir-rigward tad-diġitalizzazzjoni taż-żamma tar-rekords, il-mudelli għad-dokument kummerċjali u għaċ-ċertifikati tas-saħħa għall-moviment ta' prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti u għat-trasport ta' demel mhux ipproċessat

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali u derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (Regolament dwar prodotti sekondarji tal-annimali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(5), il-punt (a) u l-punt (b), u l-Artikolu 22(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jirrikjedi li l-prodotti sekondarji tal-annimali u l-prodotti derivati jkunu akkumpanjati matul it-trasport fl-Unjoni minn dokument kummerċjali jew ċertifikat tas-saħħa fejn xieraq. Barra minn hekk, l-operaturi għandhom iżommu rekords tal-kunsinni u d-dokumenti kummerċjali u ċ-ċertifikati tas-saħħa relatati.
- (2) Il-mudelli għad-dokument kummerċjali u għaċ-ċertifikat tas-saħħa għall-moviment ta' prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti, kif ukoll id-durata għaž-żamma tar-rekords huma stabbiliti fl-Anness VIII tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ⁽²⁾.
- (3) Ir-rekords u d-dokumenti relatati għandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-inqas sentejn għall-prezentazzjoni lill-awtorità kompetenti. Minhabba li s-sistema elettronika tas-Sistema tal-Kontroll tal-Kummerċ u tal-Esperti (TRACES) ⁽³⁾ tohrog u tirregistra verżjonijiet elettronici tad-dokumenti kummerċjali u taċ-ċertifikati tas-saħħa, jixraq li l-operaturi jiġu eżentati mill-obbligu li jzommu d-dokumenti kummerċjali meta jkunu kisbuhom bl-użu tat-TRACES. Jixraq ukoll li l-operaturi jiġu eżentati mill-obbligu li jzommu ċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali għall-kunsinni ta' demel mhux ipproċessat meta jkunu kisbuhom bl-użu tat-TRACES.
- (4) Il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għall-movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti jenhtieg li jiġi aġġornat bl-aħħar mudell stabbilit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1069/oj>.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-principji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva (ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/142/oj>).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 tat-30 ta' Settembru 2019 li jistabbilixxi r-regoli għat-thaddim tas-sistema ta' gestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali u l-komponenti tas-sistema tagħha (ir-Regolament IMSOC) (ĠU L 261, 14.10.2019, p. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1715/oj).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235 tas-16 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2016/429 u (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' mudelli taċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali, mudelli taċ-ċertifikati uffiċjali u mudelli taċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali/uffiċjali, għad-dhul fl-Unjoni u l-movimenti fl-Unjoni ta' kunsinni ta' ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti, ċertifikazzjoni uffiċjali dwar dawn iċ-ċertifikati u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 599/2004, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 636/2014 u (UE) 2019/628, id-Direttiva 98/68/KE u d-Deċiżjonijiet 2000/572/KE, 2003/779/KE u 2007/240/KE (ĠU L 442, 30.12.2020, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/2235/oj).

- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ jipprojbixxi l-moviment fl-Unjoni ta' kunsinni ta' lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi li joriginaw min-Norveġja, kif ukoll il-manifattura, l-introduzzjoni fis-suq u l-użu ta' lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi li joriginaw mill-Istati Membri elenkati fil-Kapitolu A, it-Taqsima C, il-punt 1.1, tal-Anness VIII ta' dak ir-Regolament. Dawk il-projbizzjonijiet jenhtieg li jiġu riflessi fid-dokument kummerċjali sabiex jiġi żgurat li dawn jiġu rispettati.
- (6) Għaldaqstant, ir-Regolament (UE) Nru 142/2011 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 142/2011 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2025.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered (ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/999/oj>).

ANNEX

Ir-Regolament (UE) Nru 142/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Anness VIII, il-Kapitolu III huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Rekords u dokumenti kummerċjali jew ċertifikati tas-saħħa relatati għandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-anqas sentejn biex ikunu pprezentati lill-awtorità kompetenti.

Dak l-obbligu ma japplikax għaċ-ċertifikati tas-saħħa tal-kunsinni ta' demel mhux ipproċessat u għad-dokumenti kummerċjali għat-trasport fl-Unjoni Ewropea ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati li jinħarġu permezz tat-TRACES.”;

(b) il-punt 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7. Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa u mudell tad-dokument kummerċjali

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għall-movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat

L-UNJONI EWROPEA		INTRA	
Parti I: Deskrizzjoni tal-kunsinna	I.1 Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.2 Referenza tal-IMSOC I.2a Referenza lokali I.3 Awtorità Kompetenti Ċentrali I.4 Awtorità Kompetenti Lokali	KODIĊI QR
	I.5 Konsenjatarju Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.6 Operatur li jwettaq operazzjonijiet ta' assemblaġġ indipendentement minn stabbiliment Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	Nru tar-registrazzjoni
	I.7 Pajjiż tal-orijġini Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.9 Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.8 Reġjun tal-orijġini Kodiċi	I.10 Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi	
	I.11 Post tad-dispaċċ Isem Indirizz Pajjiż Nru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.12 Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Pajjiż Nru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.13 Post tat-tagħbija	I.14 Data u ħin tat-tluq	
	I.15 Mezz tat-trasport ☐ Bastiment ☐ Inġenju tal-ajru ☐ Ferrovija ☐ Vettura tat-triq Identifikazzjoni ☐ Ohrajn Dokument	I.16 Trasportatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tar-Registrazzjoni/tal-Awtorizzazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż I.17 Dokumenti ta' akkumpanjament Tip Pajjiż Referenza tad-dokument kummerċjali Kodiċi Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.18 Kundizzjonijiet tat-trasport ☐ Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat		
	I.19 Numru tal-kontenitur/Numru tas-siġill Nru tal-kontenitur Nru tas-siġill		
	I.20 Iċċertifikat bħala jew għal ☐ Ipproċessar ☐ Trattament ☐ Trasformazzjoni		

I.21		☐ Għat-tranżitu minn pajjiż terz	
Pajjiż terz		Kodiċi ISO tal-pajjiż	
Punt ta' ħruġ		Kodiċi BCP	
Punt ta' dħul		Kodiċi BCP	
I.22		☐ Għat-tranżitu mill-Istat(i) Membru/i	
Stat Membru		Kodiċi ISO tal-pajjiż	Pajjiż terz
Stat Membru		Kodiċi ISO tal-pajjiż	Punt ta' ħruġ
Stat Membru		Kodiċi ISO tal-pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż
I.24		I.25	
Fin stmat tal-vjaġġ		Ġurnal tal-vjaġġ	
		☐ iva ☐ le	
I.26		I.27	
Għadd totali ta' imballaġġi		Kwantità totali	
I.28		I.29	
Piż nett totali/piż gross (kg)		Spazju totali previst għall-kunsinna	
I.30			
Deskrizzjoni tal-kunsinna			
Kodiċi CN	Speċi	Reġjun tal-orijini	Natura tal-komodità
Piż nett			
Data tal-ġbir/tal-produzzjoni	Kategorija		
Test			

L-UNJONI EWROPEA

Prodotti sekundarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat

	II. Informazzjoni dwar is-Saħħa		II.a Referenza taċ- ċertifikat	II.b Referenza tal- IMSOC
Parti II: Ċertifikazzjoni	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-prodotti sekundarji tal-annimali deskritti fil-Parti I:			
	⁽¹⁾ jew	II.1	II-prodotti sekundarji tal-annimali deskritti fil-Parti I inkisbu minn annimali miżmuma:	
		⁽¹⁾ jew	[inqatlu għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta':	
		⁽¹⁾ jew	[.....(daħħal l-isem tal-marda tal-kategorija A rilevanti) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti f'konformità mar-Regolament (UE) 2020/687 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'	
		⁽¹⁾ jew	[Metodu 1 sa 5.]]]	
		⁽¹⁾ jew	[iñċinerazzjoni.]]]	
		⁽¹⁾ jew	[koinċinerazzjoni.]]]	
		⁽¹⁾ jew	[.....(daħħal l-isem tal-marda emergenti rilevanti) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti f'konformità mal-miżuri ta' emerġenza adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) 2016/429 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'	
		⁽¹⁾ jew	[Metodu 1 sa 5.]]]	
		⁽¹⁾ jew	[iñċinerazzjoni.]]]	
		⁽¹⁾ jew	[koinċinerazzjoni.]]]	
	⁽¹⁾ jew		[mhux soġġetti għall-qtil mill-awtorità kompetenti għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta' mard tal-kategorija A jew mard emergenti, miżmuma fi stabbilimenti li jinsabu f'żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll tal-mard tal-annimali f'konformità ma'	
		⁽¹⁾ jew	[ir-Regolament Delegat (UE) 2020/687,]	
		⁽¹⁾ jew	[miżuri temporanji speċjali għall-kontroll tal-mard imsemmija fl-Artikolu 71 tar-Regolament (UE) 2016/429,]	
		⁽¹⁾ jew	[miżuri ta' emerġenza adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) 2016/429,]	
			u l-prodotti sekundarji tal-annimali jiġu trasferiti minn dik iż-żona ristretta f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ⁽²⁾ , għal	
	⁽¹⁾ jew		[l-ipproċessar bil-metodi 1-5 kif stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness IV u fil-każ ta' insilaġġ tal-prodotti sekundarji miksuba minn annimali akkwatiċi kif stabbilit fil-punt K tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]	
	⁽¹⁾ jew		[l-ipproċessar jew it-trattament bil-metodi msemmija fl-Annessi X, XI jew XIII tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]	
	⁽¹⁾ jew		[il-produzzjoni ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi, għajr l-ikel nej għall-annimali domestiċi msemmi fl-Anness XIII tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]	
	⁽¹⁾ jew		[it-trasformazzjoni f'kompost jew f'bijogass imsemmija fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu III tal-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]	

L-UNJONI EWROPEA

Prodotti sekundarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat

⁽¹⁾ <i>jew</i> [Il.1 Il-prodotti sekundarji tal-annimali deskritti fil-Parti I inkisbu minn annimali selvaġġi tal-ispeċijiet elenkati li nstabu mejta jew inqatlu għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta'(<i>daħħal l-isem tal-marda tal-kategorija A rilevanti</i>) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti⁽³⁾ f'konformità mal-Artikolu 64(2), il-punt (c) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta' ⁽¹⁾ <i>jew</i> [Metodu 1 sa 5.]] ⁽¹⁾ <i>jew</i> [inċinerazzjoni.]] ⁽¹⁾ <i>jew</i> [koinċinerazzjoni.]] Noti F'konformità mad-Dikjarazzjoni Kongunta Nru 1/2023 tal-Unjoni u tar-Renju Unit fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika tal-24 ta' Marzu 2023 (ĠU L 102, 17.4.2023, p. 87). Dan il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa huwa maħsub għall-movimenti ta' prodotti sekundarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat. Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali għandu jmtela f'konformità man-noti għall-mili taċ-ċertifikati previsti fil-Kapitolu 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235. Parti I: — Kaxxi ta' referenza I.9 u I.11: ħassar kif xieraq. — Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11, I.12 u I.16: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni. — Kaxxa ta' referenza I.13: imla jekk differenti minn "I.1. Konsenjatur". — Kaxxa ta' referenza I.20: għal "ipproċessar", "trattament" jew "trasformazzjoni" — Kaxxa ta' referenza I.30: Natura tal-komodità: "Prodotti sekundarji tal-annimali imsemmija fl-Artikolu 22(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687." Kategorija: "Kategorija 1", "Kategorija 2" jew "Kategorija 3" Parti II: ⁽¹⁾ Ħassar kif xieraq. ⁽²⁾ Daħħal in-numru tal-artikolu/i rilevanti, it-titolu u d-data tal-pubblikazzjoni f' <i>Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea</i> tal-att legali rilevanti adottat mill-Kummissjoni li jipprovdi dawk il-kundizzjonijiet jew ir-referenza għall-att legali jew l-istruzzjoni approvata u ppubblikata mill-awtorità kompetenti li tipprevedi dawk il-kundizzjonijiet. ⁽³⁾ Ara l-legiżlazzjoni speċjali dwar il-prevenzjoni tal-mard trażmissibbli.	Veterinarju uffiċjali <table border="0"> <tr> <td>Isem (b'ittri kapitali)</td> <td>Kwalifika u titolu</td> </tr> <tr> <td>Isem l-Unità ta' Kontroll</td> <td>Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll Lokali</td> </tr> <tr> <td>Lokali</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Timbru</td> <td>Firma</td> </tr> </table>	Isem (b'ittri kapitali)	Kwalifika u titolu	Isem l-Unità ta' Kontroll	Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll Lokali	Lokali		Data		Timbru	Firma
Isem (b'ittri kapitali)	Kwalifika u titolu										
Isem l-Unità ta' Kontroll	Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll Lokali										
Lokali											
Data											
Timbru	Firma										

Mudell tad-dokument kummerċjali

Għat-trasport fl-Unjoni Ewropea ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009

L-UNJONI EWROPEA

Dokument kummerċjali

Parti I: Dettalji tal-kunsinna dispaccjata	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tal-approvazzjoni/tar-registrazzjoni Kodiċi Postali	I.2. Nru ta' referenza tad-dokument	I.2.a. Nru ta' referenza lokali	
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali		
		I.4. Awtorità kompetenti lokali		
	I.5. Konsenjatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tal-approvazzjoni/tar-registrazzjoni Nru tat-telefown	I.6. Negozjant irregiſtrat Isem/Numru tar-registrazzjoni Indirizz Kodiċi Postali Stat Membru	I.7.	
	I.8. Pajjiż tal-orġini Kodiċi ISO	I.9. Reġjun tal-orġini Kodiċi	I.10. Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO	I.11. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi
	I.12. Post tal-orġini Stabbiliment ☐ Isem Numru tal-approvazzjoni jew registrazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	I.13. Post tad-destinazzjoni Stabbiliment ☐ Isem Indirizz Kodiċi Postali	Numru tal-approvazzjoni jew tar-registrazzjoni	
	I.14. Post tat-tagħbija	I.15. Data tat-tluq		
	I.16. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Vapuer ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ohrajn ☐ Identifikazzjoni:	I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi Postali Stat Membru		
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi NM)	
	I.21. Temperatura tal-prodotti Temperatura ambjentali ☐ Imkessha ☐ Friżati ☐ Temperatura kontrollata ☐		I.20. Kwantità totali I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-siġill jekk impost mill-awtorità kompetenti u Nru BIC ID tal-kontejner		I.24. Tip ta' imballaġġ		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Użu fl-ikel għall-annimali tad-dar ☐ Fertilizzanti organiċi/tejjieba tal-hamrija ☐ Użu tekniku ☐ Il-kunsinna hija soġġetta għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 999/2001. ☐ Żejt tal-huta/frakass tal-fdal tal-hut tal-Kategorija 3 b'livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew bifenili poliklorinati PCBs maħsub għad-detossifikazzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2015/786. ☐				
I.26.	I.27. Tranżitu minn Stati Membri ☐ Stat Membru Kodiċi ISO Stat Membru Kodiċi ISO Stat Membru Kodiċi ISO			
I.28. Esportazzjoni Pajjiż terz Kodiċi ISO Punt ta' hruġ Kodiċi	I.29.			
I.30.				
I.31. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi Natura tal-komodità Kategorija Tip ta' trattament Impjant tal-manifattura Numru tal-lott				

PAJJIŻ

Prodotti sekundarji tal-annimali/prodotti derivati

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a.	Numru ta' referenza taċ- ċertifikat	II.b.
Parti II: Dikjarazzjoni	II.1.	Dikjarazzjoni mill-konsenjatur Jiena, is-sottoskritt, niddikjara li:		
	II.1.1.	I-informazzjoni fil-Parti I hija fattwalment korretta.		
	II.1.2.	ittiehdu l-prekawzjonijiet kollha biex ikunu evitati l-kontaminazzjoni tal-prodotti sekundarji tal-annimali jew tal-prodotti derivati minnhom b'aġenti patoġeniċi, u l-kontaminazzjoni kroċjata bejn kategorija u oħra ta' prodotti.		
	Noti			
	Parti I:			
	— Kaxxa ta' referenza I.1: Il-persuna ġuridika jew fiżika li tordna t-trasport indikata fid-dokument meħtieġ mill-Konvenzjoni dwar il-Kuntratt ta' Trasport Internazzjonali tal-Merkanzija bit-Triq (CMR) iffirmit f'Ġinevra fid-19 ta' Mejju 1956, kif emendat mill-Protokoll iffirmit f'Ġinevra fil-5 ta' Lulju 1978.			
	— Kaxxa ta' referenza I.5: il-persuna ġuridika jew fiżika destinatarja tal-konsenja.			
	— Kaxxa ta' referenza I.6[fejn xieraq]: l-isem, l-indirizz u n-numru ta' reġistrazzjoni tan-negozjant.			
	— Kaxxi ta' referenza I.9 u I.11: fejn xieraq.			
	— Kaxxi ta' referenza I.12, I.13: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni.			
	Fil-każ ta':			
	— prodotti soġġetti għall-Artikolu 48(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 impjant tal-ħżin, tal-inċinerazzjoni jew tal-koinċinerazzjoni rreġistrat biss f'konformità mal-Artikolu 23(1), il-punt (a), ta' dak ir-Regolament; stabbiliment jew impjant approvat f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jew fil-każ ta' demel, l-azzjenda agrikola awtorizzata tad-destinazzjoni;			
	— żejt tal-ħuta jew frakass tal-fdal tal-ħut tal-Kategorija 3 maħsub għad-diżintossikazzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2015/786, indika n-numru tal-approvazzjoni tal-impjant tad-destinazzjoni f'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 183/2005 jew (UE) 2015/786.			
	— Kaxxa ta' referenza I.14: imla jekk differenti minn I.1. u I.12.			
	— Kaxxa ta' referenza I.17: in-numru tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni tat-trasportatur reali. Jekk din hija l-istess informazzjoni bħal tal-Kaxxa I.6, imla biss il-Kaxxa I.17.			
	— Kaxxa ta' referenza I.23: fil-każ tat-trasport f'kontejner, in-numru tal-identifikazzjoni sħiħ tal-kontejner ("il-kodiċi BIC") huwa obbligatorju.			
	— Kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor għajr għall-konsum mill-annimali jew bħala fertilizzanti organiċi jew tejjieba tal-ħamrija. Ma għandhomx jintużaw prodotti tekniċi fl-għalf, fl-għalf għall-annimali domestiċi, jew f'fertilizzanti organiċi jew tejjieba tal-ħamrija.			
	— Kaxxa ta' referenza I.31:			
	Speċijiet tal-annimali: Għall-materjal tal-Kategorija 3 u għall-prodotti derivati minnu maħsubin biex jintużaw bħala materjal tal-għalf. Aghżel minn dawn li ġejjin: Aves, ruminanti, Suidae, Mammalia oħra, Pesca, Mollusca, Crustacea, Insecta (l-ispeċi, fejn xieraq), invertebrati oħra, speċijiet imħalltin li mhumx ruminanti, speċijiet imħalltin li fihom ir-ruminanti.			

PAJJIŻ

Prodotti sekundarji tal-annimali/prodotti derivati

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a.	Numru ta' referenza tač-čertifikat	II.b.
	Natura tal-komodità: daħħal prodott magħżul mil-lista li ġejja: “prodotti sekundarji tal-apikultura”, “prodotti tad-demmm”, “demmm”, “demmm niexef mithun”, “residwi tad-diġestjoni”, “kontenut tas-sistema diġestiva”, “affarijiet għat-tgerrim mill-klieb”, “frakass tal-fdal tal-ħut”, “interjuri għat-taħwir”, “ġelatina”, “qrieqec”, “ġlud”, “proteini idrolizzati”, “fertilizzanti organiči/tejjieba tal-ħamrija”, “għalf għall-annimali domestiči”, “proteina ppročessata tal-annimali”, “prodotti sekundarji tal-annimali għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali domestiči”, “għalf nej għall-annimali domestiči”, “xaħmijiet imdewba”, “kompost”, “demel ippročessat”, “žejt tal-ħuta”, “prodotti tal-ħalib”, “prodotti tal-kolostru”, “ħama mič-čentrifuga jew mis-separatur wara l-ippročessar tal-ħalib”, “fosfat tad-dikalčju”, “fosfat tat-trikalčju”, “kollaġen”, “prodotti tal-bajd”, “serum tal-ekwidi”, “trofej tal-kačča”, “suf”, “xagħar”, “lanžit tal-ħniežer”, “rix”, “prodotti sekundarji tal-annimali għall-ippročessar”, “prodotti derivati”, “frakass tal-laħam u tal-għadam”, “katavri”, “demel”, “derivattivi tax-xaħam”, “gličerina”, “oġġetti li kienu ikel”, “skart tal-catering”, “žejt tat-tisjir użat”, “ġlud ittrattati”, “mediums tat-tkabbir”, “annimali domestiči mejta”, “ekwidi mejta”, “oġġetti li kienu għalf”, “[in-natura tal-ABP [prodott sekundarju tal-annimali] jew tad-DP [prodotti derivati] imħallta ma' skart mhux perikoluż [il-kodiči EURAL]”, “bajd”, “prodotti sekundarji tal-mafqas”, “embrijuni fil-bajd jew mhux”, “frass ippročessat”, “rix ittrattat”, “lanžit tal-ħniežer ittrattat”. Kategorija: spečifika l-materjali tal-Kategorija 1, 2 jew 3. Fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3 maħsub għall-użu bħala għalf, indika liema punt tal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jirreferi għall-prodott sekundarju tal-annimali kkončernat (pereżempju l-Artikolu 10, il-punt (a), l-Artikolu 10, il-punt (b), ečč.). Fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3 għall-użu fl-għalf nej għall-annimali domestiči, indika “3a”, “3b(i)” jew “3b(ii)” skont jekk il-prodotti sekundarji tal-annimali jissemmwex fl-Artikolu 10, il-punt (a) jew il-punt (b)(i) jew (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Fil-każ tal-ġlud u tal-prodotti derivati minnhom, indika “3b(iii)” jew “3(n)” skont jekk il-prodotti sekundarji tal-annimali jew il-prodotti derivati minnhom jissemmwex fl-Artikolu 10, il-punt (b)(iii) jew il-punt (n) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Tip ta' trattament: għall-ġlud ittrattati, indika t-trattament: “(a)” tnixxfu; “(b)” tmellħu fin-niexef jew fl-ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispačč; “(c)” tmellħu għal perjodu ta' mill-anqas 7 ijiem fil-melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju. Għall-materjali tal-Kategoriji 1 u 2, iddeskrivi l-metodu tal-ippročessar jew tat-trasformazzjoni. Indika l-metodu tal-ippročessar rilevanti (aġħzel metodu minn fost il-metodi 1 sa 5 msemmija fil-Kapitolu III, jew metodu alternattiv imsemmi fil-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011), jew metodu tal-ippročessar għad-demel ippročessat imsemmi fl-Anness XI tal-istess Regolament, u indika d-data tal-immarrar bil-gličeroltriettanoat (GTH) kif xieraq.			

PAJJIŻ

Prodotti sekundarji tal-annimali/prodotti derivati

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a.	Numru ta' referenza taċ- ċertifikat	II.b.
	Għall-materjal tal-Kategorija 3 maħsubin għall-użu fl-għalf, irreferi għat-Taqsima x-xierqa tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011. Għall-prodotti derivati mill-materjal tal-Kategorija 3 maħsuba għall-użu fl-għalf, indika l-metodu ta' pproċessar standard rilevanti: (a) metodu minn 1 sa 7 imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fil-każ tal-proteina pproċessata tal-annimali (PAP), (b) metodu alternattiv imsemmi fil-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fil-każ tal-insilaġġ, jew (c) iddeskrivi n-natura u l-metodi ta' trattament stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011. Iż-żejt tal-ħuta jew il-frakass tal-fdal tal-ħut għad-diżintossikazzjoni għandu jiġi tikkettat bħala "żejt tal-ħuta jew frakass tal-fdal tal-ħut b'livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew ta' PCBs f'konformità mal-Anness I tad-Direttiva 2002/32/KE maħsub għad-diżintossikazzjoni fi stabbiliment approvat f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009" Il-kunsinni ta' lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina miċ-ċervidi għandhom jiġu ttikkettati kif ġej: "Lixkiet tal-kaċċa għajr daww ipprojbati mill-Kapitolu A, it-Taqsima C, il-punt 1.1, tal-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 u min-Norveġja". Numru tal-lott: Daħħal in-numru tal-lott jew in-numru taċ-ċomba tal-widna, fejn xieraq. Impjant tal-manifattura: Fil-każ tal-PAP u materjali oħra tal-għalf, indika l-impjant tal-ipproċessar approvat f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 999/2001. Parti II: — Il-firma għandha tkun b'kullur differenti minn dak tal-istampar. Firma Magħmul fi nhar il- (post) (data) (firma tal-persuna responsabbli tal-post tal-orijini) (isem, b'ittri kbar)			

”;

(2) fl-Anness XI, il-Kapitolu I, it-Taqsima 1, il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Mudell tal-attestazzjoni tas-saħħa li għandha tiżdied mad-dokument kummerċjali:

L-UNJONI EWROPEA		INTRA		
Parti I: Deskrizzjoni tal-kunsinna	I.1 Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.2 Referenza tal-IMSOC I.2a Referenza lokali I.3 Awtorità Kompetenti Ċentrali I.4 Awtorità Kompetenti Lokali	KODIĊI QR	
	I.5 Konsenjatarju Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.6 Operatur li jwettaq operazzjonijiet ta' assemblaġġ indipendentement minn stabbiliment Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż		
	I.7 Pajjiż tal-orijini Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.9 Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż		
	I.8 Reġjun tal-orijini Kodiċi	I.10 Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi		
	I.11 Post tad-dispaċċ Isem Indirizz Pajjiż Nru tar-Reġstrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.12 Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Pajjiż Nru tar-Reġstrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż		
	I.13 Post tat-tagħbija		I.14 Data u ħin tat-tluq	
	I.15 Mezz tat-trasport ☐ Bastiment ☐ Inġenju tal-ajru ☐ Ferrovija ☐ Vettura tat-triq Identifikazzjoni Dokument ☐ Ohrajn	I.16 Trasportatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.17 Dokumenti ta' akkompanjament Tip Pajjiż Referenza tad-dokument kummerċjali Kodiċi Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.18 Kundizzjonijiet tat-trasport ☐ Ambjentali			
	I.19 Numru tal-kontenitur/Numru tas-siġill Nru tal-kontenitur Nru tas-siġill			

I.20 Iċċertifikat bħala jew għal ☐ Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-ħamrija ☐ Użu tekniku			
I.21 ☐ Għat-tranzitu minn pajjiż terz Pajjiż terz Kodiċi ISO tal-pajjiż Punt ta' ħruġ Kodiċi BCP Punt ta' dħul Kodiċi BCP			
I.22 ☐ Għat-tranzitu mill-Istat(i) Membru/i		I.23 ☐ Għall-esportazzjoni	
Stat Membru	Kodiċi ISO tal-pajjiż	Pajjiż terz	Kodiċi ISO tal-pajjiż
Stat Membru	Kodiċi ISO tal-pajjiż	Punt ta' ħruġ	Kodiċi BCP
Stat Membru	Kodiċi ISO tal-pajjiż		
I.24 Fin stmat tal-vjaġġ		I.25 Ġurnal tal-vjaġġ ☐ iva ☐ le	
I.26 Għadd totali ta' imballaġġi		I.27 Kwantità totali	
I.28 Piż nett totali/piż gross (kg)		I.29 Spazju totali previst għall-kunsinna	
I.30 Deskrizzjoni tal-kunsinna Kodiċi CN Speċi Natura tal-komodità: Reġjun tal-orijini Piż nett Demel mhux ipproċessat			

L-UNJONI EWROPEA

Demel mhux ipproċessat

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a Referenza taċ-ċertifikat	II.b Referenza tal-IMSOC
	III. Attestazzjoni tas-saħħa Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena nifhem li l-awtorità kompetenti tal-post tad-destinazzjoni tat il-kunsens tagħha għad-dhul tad-demel mhux ipproċessat fit-territorju tagħha u li d-demel mhux ipproċessat imsemmi fil-kaxxa ta' referenza I.30 huwa konformi mal-kundizzjonijiet li ġejjin: (a) fil-każ ta' demel mhux ipproċessat tal-pollam⁽¹⁾: [Id-demel joriġina minn zona li mhix sugġetta għal restrizzjonijiet minhabba l-marda ta' Newcastle jew l-influenza avjarja.] u [Fil-każ ta' demel mhux ipproċessat minn qatgħat ta' pollam imlaqqmin kontra l-marda ta' Newcastle, id-demel mhux qed jiġi dispaċċat lejn reġjun li ngħata l-istatus ta' mingħajr tilqim għall-marda ta' Newcastle skont ir-Regolament Delegat (UE) 2020/689, l-Anness V, il-Parti IV.] (b) fil-każ ta' demel mhux ipproċessat ta' speċijiet għajr il-pollam jew l-ekwidi⁽¹⁾: [Id-demel joriġina minn zona li mhix sugġetta għal restrizzjonijiet minhabba marda serja li tittieħed.] u jew [Id-demel huwa maħsub għall-ipproċessar f'impjant għall-manifattura ta' prodotti dderivati li jkunu maħsubin għal użijiet barra mill-katina tal-għalf, jew demel maħsub biex jinbidel f'bijogass jew biex isir kompost f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għall-manifattura ta' demel ipproċessat jew għal prodotti ta' demel ipproċessat.] jew [Id-demel ikun maħsub għall-applikazzjoni fl-art f'azjenda.] Noti F'konformità mad-Dikjarazzjoni Kongunta Nru 1/2023 tal-Unjoni u tar-Renju Unit fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika tal-24 ta' Marzu 2023 (ĠU L 102, 17.4.2023, p. 87). Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali huwa maħsub għall-movimenti ta' demel mhux ipproċessat. Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali għandu jimtela f'konformità man-noti għall-mili taċ-ċertifikati previsti fil-Kapitolu 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235. Parti I: — Kaxxi ta' referenza I.8 u I.10: fejn xieraq. — Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11, I.12 u I.16: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni. — Kaxxa ta' referenza I.16: imla jekk differenti minn "I.1. Konsenjatur". — Kaxxa ta' referenza I.20: użu tekniku: kwalunkwe użu minbarra għall-konsum mill-annimali. Parti II: (1) Hassar kif xieraq.		
	Veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali) Isem l-Unità ta' Kontroll Lokali Data imbru	Kwalifika u titolu Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll Lokali Firma".	

”.